

- GB** Attention: for repairs or replacement of parts for maintenance, the "CE" mark is guaranteed only if original spare parts provided by the manufacturer are used.
Silca guarantees supplies of the listed spare parts for 7 years from the date the product is discontinued.
- I** Attenzione: in caso di riparazioni o sostituzione di pezzi per manutenzione, la marcatura "CE" è garantita solo se vengono utilizzate parti di ricambio originali fornite dal costruttore.
Silca garantisce la fornitura dei ricambi presenti nella lista ricambi per 7 anni dalla data di discontinuazione del prodotto.
- D** Achtung: bei Reparaturen oder Auswechseln von Teilen zur Instandhaltung wird die CE-Markierung nur bei Verwendung von vom Hersteller gelieferten Originalersatzteilen gewährleistet.
Silca garantiert für sieben Jahre nach auslauf des Produkts die Lieferung der in der ersatzteilliste enthaltenen ersatzteile.
- F** Attention: si vous effectuez des réparations ou que vous remplacez des pièces pendant un entretien, le marquage "CE" n'est garanti que si vous utilisez des pièces de rechange originales fournies par le fabricant.
Silca garantit la fourniture de pièces de rechange se trouvant dans la liste pendant 7 ans après le mise hors production du produit.
- E** Atención: en caso de reparaciones o sustituciones de las piezas por mantenimiento, se garantiza la marca "CE" sólo si se utilizan partes de repuesto originales suministradas por el constructor.
Silca garantiza el suministro de los repuestos que están en la lista repuestos durante 7 años a partir de la fecha de interrupción producción del producto.
- P** Atenção: em caso de reparações ou substituição de peças para manutenção, a marcação "CE" é garantida exclusivamente se forem utilizadas peças de origem fornecidas pelo fabricante.
A Silca garante o fornecimento das peças de reposição indicadas na lista própria para um período de 7 anos a partir da data em que deixar de fabricar o produto.
- NL** Opgelet: Bij herstellingen of vervanging van onderdelen ten gevolge van onderhoud, blijft de "CE-markering" enkel geldig bij gebruik van originele vervangstukken, geleverd door de fabrikant.
Silca garandeert de levering van de vervangstukken vermeld op de lijst met vervangstukken gedurende 7 jaar na de datum van productonderbreking.



SILCA S.p.A.
Via Podgora, 20 (Z.I.)
31029 VITTORIO VENETO (TV)
Tel. 0438 9136 Fax 0438 913800
E-mail: silca@silca.it
www.silca.biz

In the United Kingdom
SILCA Ltd.
Kimpton Road - Sutton
SURREY SM3 9QP
Tel. 0208 6416515
Fax 0208 6441181
E-mail: sales@silcald.co.uk
www.silcald.co.uk

In Germany
SILCA GmbH
Siemensstrasse, 33
42551 VELBERT
Tel. 02051 2710
Fax 02051 271172
E-mail: info@silca.de
www.silca.de

In France
SILCA S.A.S.
12 Rue de Rouen
Z.I. de Limay - Porcheville
78440 PORCHEVILLE
Tel. 01 30983500
Fax 01 30983501
E-mail: info@silca.fr
www.silca.fr

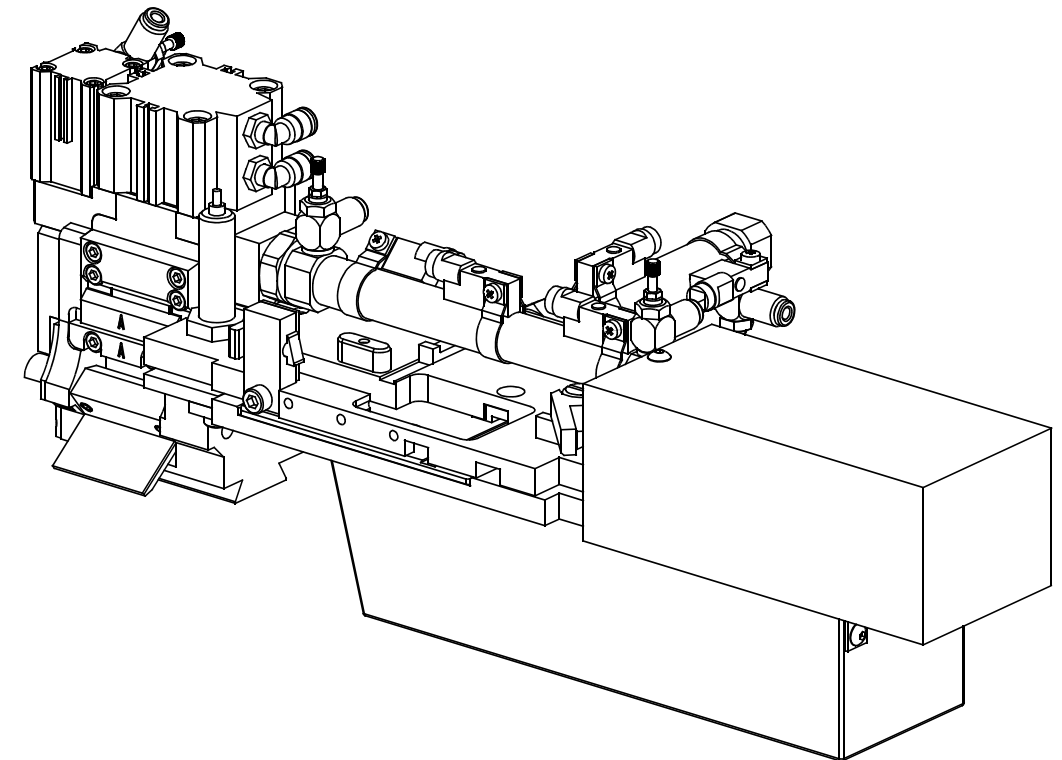
In Spain
SILCA KEY SYSTEMS S.A.
C/Santander 73A
08020 BARCELONA
Tel. 0034 93 4981400
Fax 0034 93 2788004
E-mail: silca@silca.es
www.silca.es

In the Netherlands
H. CILLEKENS & ZN. BV
Produktieweg 7
6045 JC ROERMOND
Tel. +31 475 325147
Fax +31 475 323640
E-mail: info@hcill.nl
www.hcill.nl

In India
MINDA SILCA Engineering Ltd.
Plot no.37, Toy City,
GREATER NOIDA (U.P.) - 201308
Tel: +91 9871397630/31
Fax: +91 120 2351301
E-mail: info@mindsilca.in
www.mindsilca.in

FEEDER / CARICATORE

Unocode 399 Plus



Exploded drawing and spare parts list
Disegno esploso e lista dei ricambi
Explosionszeichnung und Ersatzteilliste
Dessin éclaté et liste de rechanges
Despiece y lista de repuestos
Desenho explodido e lista das peças de reposição
Detailtekening en lijst met vervangstukken

IMPORTANT NOTE!

The exploded drawing illustrates all the components of the key-cutting machine. Only those marked with a numerical code are spare parts. All the other components shown in the drawing without numbers are simply illustrative.

NOTA IMPORTANTE!

Il disegno esplosivo illustra tutte le componenti costituenti la duplicatrice, solamente quelle contrassegnate da un codice numerico sono da considerarsi ricambi. Tutte le altre componenti non numerate appaiono nel disegno hanno valore puramente illustrativo.

WICHTIGER HINWEIS!

Auf der Explosionszeichnung sind alle Komponenten der Schlüsselkopiermaschine angegeben; nur die mit einem Nummerncode versehenen sind Ersatzteile. Alle anderen, nicht nummerierten Komponenten in der Explosionszeichnung dienen nur zur Erklärung.

REMARQUE IMPORTANTE!

Le dessin éclaté montre toutes les pièces composant la duplicatrice, seules les pièces ayant un code en chiffres sont des pièces de rechange. Toutes les pièces du dessin sans chiffres ont une fonction purement illustrative.

¡NOTA IMPORTANTE!

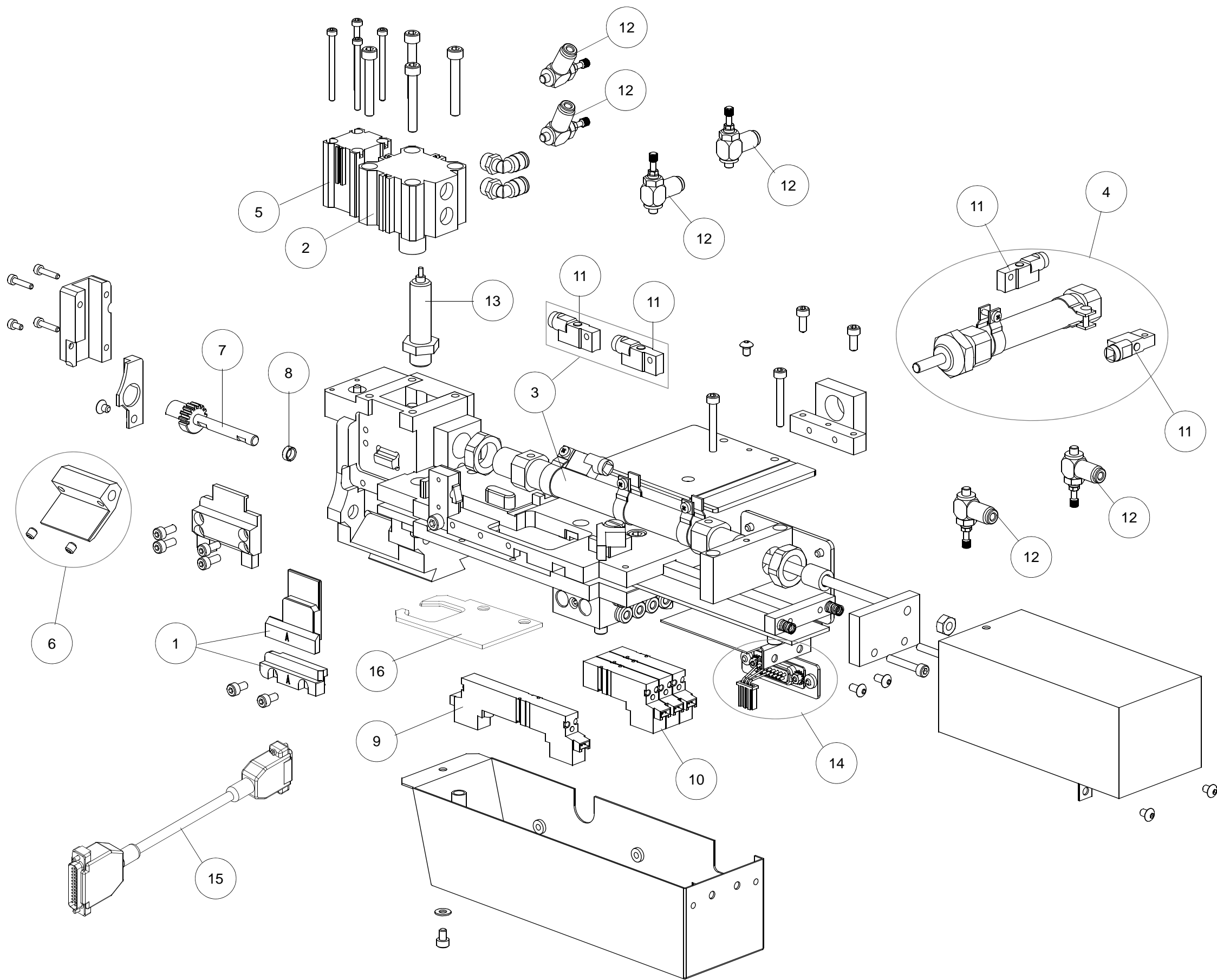
El despiece ilustra todos los componentes que constituyen la duplicadora. Deben considerarse repuestos sólo los que están marcados por un código numérico. Todos los otros componentes no numerados que se encuentran en el diseño tienen un valor puramente ilustrativo.

IMPORTANTE!

O desenho explodido ilustra todos os componentes que constituem a máquina duplicadora, mas apenas os marcados por um código numérico devem ser considerados peças de reposição. Todos os demais componentes não numerados presentes no desenho têm um valor simplesmente ilustrativo.

BELANGRIJKE OPMERKING!

De detailtekening illustreert alle onderdelen van de duplicceermachine, maar enkel die met een numerieke code moeten als vervangstukken beschouwd worden. Alle andere niet genummerde onderdelen op de tekening zijn zuiver illustratief.



FEEDER / CARICATORE
Unocode 399 Plus

FEEDER / CARICATORE UC 399 PLUS

Ref.	Code	I	GB	D	F	E
1	D921110ZR	SET GANASCE "A"	SET OF "A" JAWS	ADAPTER SPANNBACKE "A"	JEU MACHOIRES "A"	QUIJADAS "A"
2	D917086ZR	CILINDRO ECQ2B32-15D	CYLINDER ECQ2B32-15D	ZYLINDER ECQ2B32-15D	CYLINDRE ECQ2B32-15D	CILINDRO ECQ2B32-15D
3	D908730ZR	CILINDRO SPINTORE	PUSHER CYLINDER SET	DRUCKLUFTZYLINDER FÜR MAGAZIN	VERIN POUSSEUR	CILINDRO DE EMPUJE
4	D908731ZR	CILINDRO ESPULSORE	EXPELLER CYLINDER SET	AUSWERFER ZYLINDER	VERIN EJECTEUR	CILINDRO EXPULSOR
5	D917085ZR	CILINDRO	CYLINDER	ZYLINDER	CYLINDRE	CILINDRO
6	D917078ZR	CALIBRO	GAUGE SET	ANSCHLAG MAGAZIN	ENS.D'ÉTALONS CALIBRE CHARGEUR	CONJUNTO CALIBRE
7	D917077ZR	PERNO CALIBRO	GAUGE PIN	LEHRE BOLZEN	PIVOT ÉTALLONS	PERNO CALIBRE
8	D923808ZR	BRONZINA	BEARING	LAGERSCHALE	COUSSINET	CHUMACERA
9	D907996ZR	M/ELETTROVALVOLVA J3340-5LZ	MICRO ELECTROVALVE J3340-5LZ	MIKROELEKTROVENTIL J3340-5LZ	M/ELECTROVANNE J3340-5LZ	MICRO ELECTROVÁLVULAS J3340-5LZ
10	D907997ZR	M/ELETTROVALVOLVA J3140-5LZ	MICRO ELECTROVALVE J3140-5LZ	MIKROELEKTROVENTIL J3140-5LZ	M/ELECTROVANNE J3140-5LZ	MICRO-ELECTROVÁLVULA J3140-5LZ
11	D921563ZR	SENSORE ALIMENTATORE	SENSOR SET	FÜHLER-SET	ENS.SENSEUR	CONJUNTO SENSOR
12	D907982ZR	REGOLATORE	FLOW REGULATOR	DROSSELRÜCKSCHLAGVENTIL MAGAZ.	REGULATEUR FLUX	REGULADOR DE FLUJO
13	D937731ZR	SENSORE	SENSOR	FÜHLER	SENSEUR	SENSOR
14	D937733ZR	CABLAGGIO PER SENSORE	SENSOR WIRING	FÜHLER KABEL	CABLAGE SENSEUR	CABLEADO SENSOR
15	D937735ZR	CAVO DI CONNESSIONE 15-25	CONNECTION CABLE 15-25	KABELANSCHLUß 15-25	CÂBLE DE CONNEXION 15-25	CABLE DE CONEXIÓN 15-25
16	D939254ZR	PIASTRINA CHIAVE Z3	Z3 PLATE	Z3 SORTIERPLATTE	PLAQUETTE Z3	PLACA Z3